



memoria 2009 • 2010



ACSUD
LAS SEGOVIAS
PAÍS VALENCIÀ
ORGANITZACIÓ INTERNACIONALISTA

Presentación

La Asociación para la Cooperación con el Sur (ACSUR) Las Segovias es una Organización No Gubernamental para el Desarrollo (ONGD) laica e independiente.

Realizamos nuestro primer proyecto en 1986, en la región de Las Segovias, al norte de Nicaragua, como expresión de apoyo solidario a la causa sandinista. De ahí surge nuestro nombre. Actualmente tenemos presencia en todo el territorio estatal a través de organizaciones autónomas y federadas.

Nos conformamos en una asociación internacionalista. Una plataforma para acompañar a los pueblos del Sur en el ejercicio de sus derechos y la construcción del modelo de vida que han elegido y que les es negado. Un espacio colectivo de participación de hombres y mujeres, para la transformación creativa de un sistema global injusto que condena a la miseria y la marginación a la inmensa mayoría de la población mundial.

¿DÓNDE ESTAMOS?

Concentramos nuestras acciones de cooperación al desarrollo en **América Latina** (especialmente en Guatemala y Ecuador), donde acompañamos desde hace años procesos de transformación a medio plazo, en alianza con las comunidades de base, sus organizaciones representativas y otros colectivos que les apoyan.

Como entidad valenciana tenemos presencia activa en las distintas comarcas del **País Valencià**. En este territorio enfocamos nuestras acciones de movilización social (sensibilización, educación para el desarrollo, comunicación e incidencia).

¿CÓMO FUNCIONAMOS?

Aspiramos a ser una organización plural, abierta y horizontal. Y para ello elegimos constituirnos en una asociación, figura jurídica que asegura la participación interna.

El órgano soberano es la Asamblea, en la que socios y socias nos reunimos anualmente para tomar decisiones y fijar las líneas estratégicas de la entidad. La Junta Directiva elegida por la asamblea es la encargada de ejecutar estas líneas, que son implementadas en el día a día por un Equipo Técnico conformado por un grupo de personas capaz y comprometido.

Más allá de los espacios formales, quienes conformamos la organización podemos participar a través de la página web, del programa de radio semanal *La Maldición de Malinche*, de nuestro boletín periódico *SUDversió*, o en la *Trobada anual*, en la que nos encontramos personas socias, amigas, o simplemente interesadas en lo que hacemos.

“Me acerco dos pasos, ella se aleja dos pasos.
Camino diez pasos y el horizonte se corre diez pasos más allá.
Por mucho que yo camine, nunca la alcanzaré.
¿Para qué sirve la utopía?
Para eso sirve: para caminar.”
Eduardo Galeano

Durante el año 2009 nos ha tocado asistir al vergonzante cambio de discurso y posicionamiento de buena parte de los Gobiernos del llamado Norte ante la crisis global. Atrás quedaron los primeros y tímidos brindis por un cambio de modelo, para abrir paso nuevamente y en poco tiempo a la manida estrategia de la privatización, el integrismo neoliberal y la erosión de los derechos económicos, sociales y culturales. Menores garantías laborales, mayores facilidades para la acumulación de riquezas, profundización del modelo económico depredador de la globalización y cierre de filas represivo frente a las voces de protesta.

Y por si todo esto fuera poco, se ha operado una drástica reducción de los fondos para solidaridad, en una lamentable demostración de que los avances de estos años estaban más basados en la caridad que en los deberes de ciudadanía. En **ACSUD Las Segovias** nos seguimos negando a ser meras espectadoras de esta realidad, con la que no estamos de acuerdo y que sigue indignándonos.

Por ello decidimos fortalecer nuestra participación en las distintas campañas e iniciativas que, desde nuestro entorno, afrontan las causas de la crisis y denuncian las injusticias del modelo.

Por ello hemos dado una especial importancia al fortalecimiento de nuestros instrumentos de denuncia y movilización social, convirtiendo nuestra web, nuestro boletín y nuestro programa de radio en ventanas abiertas a las luchas y demandas de quienes siguen construyendo alternativas con la acción y la palabra. Como los pueblos mayas guatemaltecos, que se niegan a la destrucción de sus recursos naturales; o el movimiento indígena ecuatoriano, en resistencia permanente frente a leyes que no reconocen su autonomía ni su dignidad.

Por ello nos hemos situado al lado de los colectivos y las organizaciones de base que, tanto en el Sur como en el País Valencià, se mueven para construir desde abajo la soberanía alimentaria, recuperando las semillas propias, respetando el entorno ecológico, manejando de forma sostenible el agua y los bosques y denunciando la responsabilidad de las grandes cadenas de producción y distribución de alimentos que degradan el medio ambiente y ponen en peligro las economías campesinas.

Por ello iniciamos una campaña asociativa que nos ha permitido crecer y madurar como organización, incorporando a nuevas personas socias, avanzando así hacia una mayor autonomía, sabiéndonos representantes de una mayor base social.

Esta *Memoria 2009-2010* pretende recoger los pasos dados durante estos últimos meses. Pasos que hemos caminado no sin dificultades. A veces con el riesgo de perder el rumbo, a veces demasiado despacio, pero siempre –como en el cuento de Galeano– con la certeza de que nuestra utopía sigue estando en el horizonte. Allí donde está nuestro norte. En el Sur.



Las cosas no van a cambiar solas

Urge movilizarse y actuar. Mezclarse, enredarse, rebelarse. Tomar partido. **Organizarse.**

Sólo abordando **cambios estructurales** se puede revertir la situación. Por eso nos proponemos y os planteamos un objetivo: la superación del sistema impuesto por la globalización, en el que una absoluta minoría controla la gran mayoría de los recursos.

Y el camino que hemos elegido es la **solidaridad internacionalista.**

Apoyamos los **procesos de cambio** en América Latina, la movilización en el País Valencià y la coordinación con otras organizaciones y movimientos sociales del Norte y del Sur del planeta que están proponiendo alternativas.

Trabajamos conjuntamente por el cumplimiento de los **derechos humanos** de todas las personas y de todos los pueblos, para construir ese otro mundo en el que quepan muchos mundos.

Reivindicamos el valor de la **diversidad y la autonomía** frente a una globalización homogeneizante, centrandó específicamente nuestras acciones en el acompañamiento a los pueblos indígenas en el ejercicio de su derecho al autodesarrollo.

Entablamos **relaciones horizontales** con otros colectivos populares del campo y las ciudades, basadas en el conocimiento previo, el respeto a sus modos locales de organización y el aprendizaje mutuo. Porque creemos que la caridad y el paternalismo son tan sólo otras formas de colonialismo.

Reflexionamos sobre las causas de la desigualdad y buscamos la **implicación de la sociedad** del País Valencià en los procesos para su superación, mediante acciones de movilización, comunicación, denuncia y educación social.

Impulsamos espacios colectivos de **incidencia y participación**, en red con otras organizaciones y movimientos sociales con quienes compartimos maneras de pensar y actuar.

Construimos **canales participativos para el flujo de la información**. Porque sabemos que es desde el conocimiento de otros puntos de vista que se pueden imaginar nuevas realidades.

Actuamos para que las **personas migrantes** que residen en nuestro país ejerzan de manera íntegra e inexcusable todos sus derechos humanos, incluidos los políticos, sociales y culturales.

Denunciamos el carácter patriarcal del actual proceso de globalización, reconociendo el papel protagonista de las **mujeres como sujetas del cambio** e identificándonos con sus/nuestras luchas emancipatorias.

Para dar contenido a este compromiso solidario, nos hemos dotado de dos programas estratégicos en los que englobamos las acciones y proyectos que apoyamos:

autogestión económica para la soberanía alimentaria

La imposición del proyecto neoliberal a escala global ha sido la causa principal del empobrecimiento de las sociedades campesinas y, en general, de la gente del campo. Todo ello, porque se han puesto los recursos naturales bajo la égida de sistemas centralizados de producción, abasto y distribución de productos agrícolas en el marco de un sistema orientado a un mercado global.

autonomía política y participación social

Desde ACSUD Las Segovias asumimos un compromiso por el cumplimiento de los derechos. En un mundo cada vez más globalizado que tiende a una concentración del poder en detrimento de la democracia, proponemos dar la voz a los pueblos para que sean ellos mismos, de manera autónoma y participativa, los que definan sus prioridades de desarrollo.



Foto: FUNCEDESCRI

A **AUTOGESTIÓN económica PARA La SOBERANÍA ALIMENTARIA**

“Para el logro de sus fines, todos los pueblos pueden disponer libremente de sus riquezas y recursos naturales (...) En ningún caso podrá privarse a un pueblo de sus propios medios de subsistencia”.

Artículo 1.2.

Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, 1966

En el mundo que nos ha tocado vivir, la tierra, la riqueza y el poder se encuentran en manos de grandes grupos de presión y de corporaciones transnacionales. Ello niega de manera injustificada a los pueblos de abajo, a la mayor parte de la ciudadanía, a los y las campesinas, la posibilidad de controlar su propios modos de subsistencia.

Frente a este paradigma de la globalización, ACSUD Las Segovias ha apostado por trabajar en la construcción de la soberanía alimentaria, entendida como el derecho de los pueblos a definir su política agraria y alimentaria, priorizando en 2009:

- La producción agrícola local para alimentar a la población, el acceso de las comunidades campesinas a la tierra, al agua, a las semillas y al crédito.
- El derecho de los y las campesinas a producir alimentos y el derecho de los y las consumidoras a poder decidir lo que quieren consumir y saber cómo y quién lo produce.
- La participación de los pueblos en la definición de las políticas públicas que marcan su destino económico, alimentario y energético.
- El reconocimiento del papel y de los derechos de las mujeres campesinas, que desempeñan un papel esencial en la producción agrícola y en la alimentación.

Todo ello, se ha concretado en el Sur en el apoyo a procesos estables e integrales de autogestión económica de los recursos naturales y los territorios por parte de los pueblos indígenas de Guatemala y Ecuador.

En nuestro entorno, participamos en plataformas para la incidencia en este campo, siendo conscientes de que la lucha por la defensa del territorio y por la definición de las políticas agrarias y alimentarias pasan por una acción decidida en defensa de las redes locales y alternativas de producción y consumo.

HACIA UNA ALIANZA POR LA SOBERANÍA ALIMENTARIA DE LOS PUEBLOS

La soberanía alimentaria no es un asunto que incumba únicamente a los pueblos del Sur. Antes al contrario, nuestras sociedades se han visto dramáticamente afectadas por un modelo de consumo alimentario que ha afectado profundamente a nuestro territorio, a nuestro medio ambiente, a la vida rural, e incluso a nuestra propia salud. **Hoy, la crisis del sistema es principalmente una crisis alimentaria.**

El modelo de las grandes superficies y cadenas de distribución de alimentos es incompatible con la producción campesina y hace prácticamente inviables las formas de producción agroecológicas, locales y arraigadas culturalmente. Además, contribuye a empeorar aún más las condiciones de vida de millones de personas, pequeñas productoras del Sur y del Norte.

Frente a ello, también en el País Valencià, urge organizarse y movilizarse. En 2009 celebramos nuestra Trobada Associativa enfocándonos en la temática de la soberanía alimentaria y logramos la concurrencia de un gran número de asociaciones de producción ecológica y consumo responsable de distintas comarcas de Castelló, Valencià y Alacant, con quienes compartimos dos días de reflexión y planificación conjunta.

Paralelamente, hemos participado en la creación de la **Plataforma por la Soberanía Alimentaria del País Valencià** y nos hemos incorporado a la **Plataforma por la Soberanía y la Seguridad Alimentaria de Alacant**. Es desde estos espacios horizontales y participativos que proponemos incorporarnos a la **Alianza por la Soberanía Alimentaria de los Pueblos (ASAP)**, un esfuerzo a nivel estatal que va cobrando fuerza cada año.



Foto: Fundación Jatari

GUATEMALA

Sembrando luchas y cultivando esperanzas

Durante el año 2009 hemos avanzado en el cumplimiento del compromiso estratégico que compartimos con FUNCEDESCRI, nuestra organización hermana en el país: acompañar a algunas de las comunidades más afectadas por el conflicto armado interno que sufrieron los pueblos de Guatemala para, **desde la recuperación de sus marcos culturales y sus modos de cultivo y gestión de los recursos naturales, autogestionar su alimentación, su salud y sus recursos naturales.**

El apoyo estable al proceso que protagonizan estos colectivos a través de los proyectos en marcha, se completa con la presencia de estudiantes valencianos en prácticas que apoyan las distintas acciones.

A día de hoy, 16 comunidades del departamento de El Quiché cuentan con granjas integrales autogestionadas, sistemas de agua y riego comunitarios, y huertos orgánicos de hortalizas y plantas medicinales. Y, lo que es tal vez más importante, con una organización fortalecida que defiende sus intereses y necesidades colectivas.

Asimismo, buscamos sensibilizar a la población del País Valencià en dos temáticas:

- **El turismo responsable:** denunciando, principalmente a través del **Foro de Turismo Responsable** del que formamos parte, las prácticas de las grandes transnacionales del sector, que destruyen el tejido económico local y explotan de manera insostenible los recursos naturales. Asimismo, mostramos y apoyamos alternativas de turismo coherentes con los principios de la soberanía alimentaria, asentadas en las comunidades locales y sus demandas, organizando un año más nuestro **Viaje de Turismo Responsable a Ecuador.**
- **La banca ética:** participando en la construcción de iniciativas éticas de gestión de los ahorros de la gente, de manera que sirvan para apoyar procesos de transformación a escala local. Así, formamos parte de la **Red para la Financiación Alternativa, Enclau** (www.enclau.org), hemos participado en la fundación de **Fiare Xarxa Valenciana** (www.fiare.org), el proyecto de creación de una banca ética a nivel estatal y estamos dando los pasos necesarios para la puesta en marcha de la sección valenciana de **Coop57** (www.coop57.org), una cooperativa de ahorro y crédito de ámbito estatal.

Nos enfocamos así en dos capítulos del Consumo Responsable que consideramos que no están suficientemente trabajados por el movimiento social, intentando proponer soluciones alternativas en el ámbito de los servicios.

a  **autonomía POLÍTICA Y
PARTICIPACIÓN SOCIAL**



Foto: ASDECO

“Todos los pueblos tienen el derecho de libre determinación.
En virtud de este derecho establecen libremente su condición
política y proveen asimismo a su desarrollo económico, social y cultural”.

Artículo 1.1.

Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, 1966

Desde ACSUD Las Segovias asumimos un compromiso por el cumplimiento de los derechos colectivos de los pueblos. En un mundo cada vez más globalizado que tiende a una concentración del poder en detrimento de la democracia, proponemos dar la voz a los pueblos para que sean ellos mismos, de manera autónoma y participativa, los que definan sus prioridades de desarrollo.

En 2009 este compromiso se ha concretado en dos líneas de trabajo: el empoderamiento de las comunidades y organizaciones locales, para la participación e incidencia política y el apoyo a procesos de construcción de institucionalidad democrática alternativa y participativa.

1. EMPODERAMIENTO DE LAS COMUNIDADES Y ORGANIZACIONES LOCALES PARA LA PARTICIPACIÓN Y LA INCIDENCIA POLÍTICA

Como parte del movimiento social transformador valenciano y global, somos conscientes de la necesidad de lograr una mayor participación de la población local y sus organizaciones en la lucha por alcanzar un futuro más digno y más justo.

Por ello, nos centramos en la movilización social de la gente de nuestro entorno, y en su implicación en el proceso de solidaridad con los pueblos de América Latina. Y lo hacemos mediante el trabajo en red, participando en iniciativas y plataformas unitarias de incidencia política.

REDES PARA EL CAMBIO

El trabajo en red es una de las señas de Identidad de ACSUD Las Segovias. Para ello, y durante todos estos meses, hemos participado activamente en la construcción y fortalecimiento de relaciones con otros colectivos, organizaciones e instituciones con los que compartimos compromiso.

Así, además de las alianzas que establecemos con las ONGD con las que ejecutamos conjuntamente proyectos y con las socias locales, junto a las cuales hacemos posible el trabajo en terreno, hemos participado en:

- Distintas **plataformas para la construcción de la soberanía alimentaria**, tanto a nivel local, como estatal e internacional.
- La **Coordinación por los Derechos de los Pueblos Indígenas**, junto a Mugarik Gabe, alterNativa y Almáciga, instrumento a través del que promovemos la aplicación de los derechos colectivos de estos pueblos, mediante acciones en el ámbito de la cooperación al desarrollo.
- Propuestas de coordinación con el resto de organizaciones territoriales de ACSUD Las Segovias, en el marco del proyecto **Enredando Alternativas**, en el que han participado Asturias, Madrid y Cantabria.
- Junto a los **colectivos de personas migrantes**, trabajamos desde un enfoque de respeto a los derechos de los pueblos a nivel transnacional, exigiendo su cumplimiento y ejercicio tanto en el Norte como en el Sur. Durante 2009, se ha seguido apoyando a la Asociación INTI ÑAN, de indígenas ecuatorianos residentes en el País Valencià, y se han entablado nuevos hermanamientos con la Asociación Entreiguales (migración colombiana) y con la Asociación ABYA YALA (de carácter intercultural y con presencia de personas de toda América Latina).



Foto: ASDECO

Consideramos de fundamental importancia enredarnos en este camino con las personas latinoamericanas residentes en nuestro país, porque es a través de sus organizaciones de referencia que tenemos un mayor conocimiento de sus realidades de origen.

Utilizamos **herramientas de comunicación** alternativa para llegar cada vez a un mayor número de personas y aumentar la masa crítica por el cambio. Contamos para ello con:



El boletín periódico *SUDversió*, que se consolida como una herramienta estable de interlocución, contrainformación y participación de las personas socias y colaboradoras de ACSUD Las Segovias.



Un año más, nuestro programa de radio *La Maldición de Malinche* ha seguido ejerciendo la función para la cual se creó: convertirse en un altavoz semanal para los movimientos sociales y las luchas populares que se están dando, en el Norte y en el Sur.

En el año 2009 inauguramos un espacio propio en Internet. Nuestra **página web** (www.acsud.org) pretende ser un espejo de lo que somos como organización, crear espacios para la interlocución con la base asociativa e informar de manera permanente sobre lo que sucede en los territorios en los que estamos presentes. Un esfuerzo que está mereciendo la pena.

Este enfoque de fomento de empoderamiento, movilización, participación social e incidencia política se incorpora de manera transversal a todos y cada uno de los procesos que se vienen apoyando en el Sur.

De este modo, colaboramos con nuestras organizaciones hermanas para que sean las propias comunidades locales las que tomen decisiones sobre las políticas que les afectan, fortaleciendo sus capacidades de incidencia y promoviendo la participación social a todos los niveles.



Foto: ASDECO

ECUADOR

CONSTRUYENDO PROPUESTAS DE CAMBIO DESDE LOS PUEBLOS INDÍGENAS

En el actual escenario político y social, la emergencia de los movimientos indígenas como sujetos fundamentales de los cambios, se está convirtiendo en una realidad insoslayable a escala continental. En el Ecuador, inmerso en un proceso de transformación que adolece de profundas debilidades, las demandas y las luchas de los pueblos originarios siguen exigiendo la construcción de un Estado plurinacional y participativo, que pueda sostener un nuevo modelo de desarrollo basado en la armonía con la Naturaleza y el respeto a los derechos de personas y pueblos.

ACSUD Las Segovias quiere seguir caminando al lado del movimiento, dando apoyo a sus distintas expresiones de base, regionales y estatales; y fortaleciendo los esfuerzos que se están creando para el diálogo intercultural.

Por ello, se ha seguido acompañando al **Instituto Científico de Culturas Indígenas - Amawta Runakunapak Yachay (ICCI – ARY)** y a la **Universidad Intercultural de los Pueblos y Nacionalidades Indígenas – Amawtay Wasi (UIAW)** en la construcción de espacios propios de formación, debate, análisis y comunicación.



Foto: Nuño Jiménez

2. APOYO A PROCESOS DE CONSTRUCCIÓN DE INSTITUCIONALIDAD DEMOCRÁTICA ALTERNATIVA Y PARTICIPATIVA

Ante una realidad política y social excluyente, apoyamos la creación de espacios alternativos de participación, como vía para la incorporación a la vida pública de aquellos colectivos que nunca han sido escuchados ni tomados en cuenta.

En el caso de los pueblos indígenas, ello supone una prioridad del movimiento, que aboga por la construcción de estados plurinacionales que reconozcan la institucionalidad, las autoridades y las normas propias:

En **Guatemala** se siguen apoyando los intentos de reconstruir una identidad colectiva que fue dramáticamente afectada por la represión y el intento de genocidio que sufrieron los pueblos a finales del siglo pasado. Concretamente, en 2009 se siguió con el respaldo a la Alcaldía Indígena de Chichicastenango y a la construcción de espacios regionales y estatales de encuentro entre autoridades indígenas.

En **Ecuador**, se ha optado por seguir caminando al lado de la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (CONAIE) y sus distintas federaciones, en sus demandas por la tierra, la identidad y la autonomía.

Consideramos que estas propuestas alternativas son instrumentos irrenunciables en la construcción de ese otro mundo en el que quepan muchos mundos.



Foto: Lon & Queta

PARTICIPACIÓN Y HORIZONTALIDAD

Aspiramos a ser una asociación abierta y horizontal, en la que las personas que forman parte de ella podamos participar en la toma de decisiones y en las distintas acciones y líneas de trabajo que se ponen en marcha.

La orientación general de nuestra labor viene definida por la **Junta Directiva**, elegida democráticamente por la **Asamblea** de socios y socias cada dos años. Actualmente está formada por once personas, compañeras del ámbito de la solidaridad internacional y los movimientos sociales, que, además, evalúan nuestro quehacer cotidiano y nos hacen conocer las demandas del entorno.

La puesta en práctica de sus decisiones es responsabilidad del **Equipo Técnico**, compuesto por una plantilla básica y multidisciplinar de personal contratado que trabaja conjuntamente con grupos de personas colaboradoras y estudiantes en prácticas.

El 2009 ha sido un año de consolidación y ampliación territorial. Por un lado, con el fortalecimiento de la **sede** de ACSUD Las Segovias en la ciudad de Alacant, que ha supuesto un apoyo fundamental para aumentar la presencia de la organización en el territorio y la programación de actividades de formación y sensibilización en las comarcas del Sur. De esta manera, y actuando en coordinación con las sedes de València y Vila-real, la asociación fortalece su **arraigo territorial**.

ORGANIGRAMA





Foto: ASDECO

Por otro, con la creación de un nuevo **grupo local** en la Vall d'Albaida (Ontinyent) que se une a los que ya funcionan en la Plana Alta i Baixa, el Camp de Morvedre, València, L'Horta Nord i Sud, la Marina Alta i Baixa, L'Alt Vinalopó i L'Alacantí.

Además, se han creado tres nuevos **grupos de trabajo, reflexión y acción** en torno a temáticas y líneas que trabajamos:

- **Banca Ética**, para profundizar en nuestro enfoque y situar nuestra participación en las distintas plataformas sociales para el trabajo en este ámbito.
- **Teatro**, para dinamizar a nuestra base asociativa desde el arte y las acciones de calle.
- **Guatemala**, que pretende coordinar y vertebrar la experiencia acumulada de la organización en el país.

V TROBADA ASSOCIATIVA

Abriendo la organización a los movimientos sociales, para la soberanía alimentaria

Este encuentro asociativo, de carácter anual, se ha consolidado como un espacio estable para la participación y la dinamización de la base social de la organización, que participa así en la definición y concreción de nuestras líneas de trabajo. De esta manera, ACSUD Las Segovias sigue apostando por la apertura, la pluralidad, la reflexión crítica y la acción social transformadora.

La *V Trobada* ha introducido también cambios que pretendían incorporar también a otras expresiones de nuestro entorno y abordar nuestra presencia y nuestro enfoque en el ámbito de la soberanía alimentaria. Así, bajo el título de **Economías Populares para la Soberanía Alimentaria**, participamos 40 personas socias y 20 organizaciones y colectivos sociales (ONGD, productores/as, consumidores/as responsables, cooperativas locales...)



Foto: ASDECO

TRANSPARENCIA

Un año más, concretamos nuestro compromiso de transparencia con la presentación pública de las **cuentas desglosadas de la asociación**, así como el presupuesto del año 2010. Dichas cuentas han sido auditadas externamente como parte de las del conjunto de la organización.

Además, se han dado importantes pasos en el sistema estable de evaluación. Durante este año, además de dar continuidad a la evaluación de los proyectos, tanto en el Sur como en el Norte, hemos dado inicio a una **propuesta novedosa de evaluación global de nuestro proceso de trabajo en Guatemala**, junto a la Universitat Politècnica de València (UPV), que pretende analizar la historia reciente de ACSUD Las Segovias en el país.

Con ello no sólo buscamos una mayor eficacia y transparencia en la aplicación de los fondos, sino también recoger aprendizajes que puedan utilizarse a futuro y signifiquen una mejora en nuestro trabajo.

Los instrumentos y modalidades de gestión de ACSUD Las Segovias han sido valorados positivamente por parte de las administraciones públicas, no sólo con la declaración de **Utilidad Pública** (con la que contamos desde 1996), sino también con la consideración como ONGD **calificada por la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID)**, desde el año 2006, lo cual nos permite el acceso a las nuevas líneas de financiación.

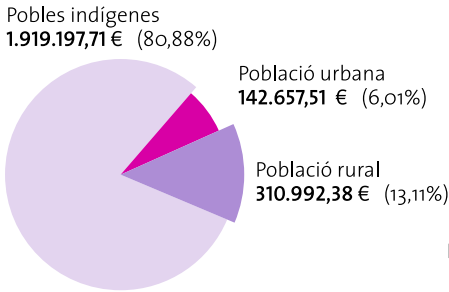
Foto: CONAIE



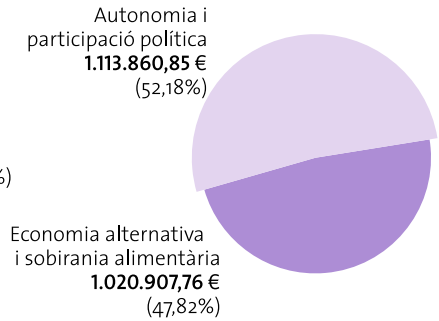
ACSUD en XIFRES

PÈRDUES I GUANYS	EXERCICI 2009 (a)	%	DIFERÈNCIA	EXERCICI 2008 (b)	%
Ingressos	3.030.027,24 €	100,00	[(a)-(b)] / (b)	4.107.406,29 €	100,00
Ingressos públics	2.940.788,49 €	94,55	-25,6%	3.952.429,60 €	96,2
Generalitat Valenciana	1.355.151,74 €	73,91	-56%	3.089.589,98 €	75,2
Diputacions, Ajuntaments i Corts Valencianes	56.941,38 €	5,33	-74%	222.872,51 €	5,4
Unió Europea	71.419,65 €	0,23	629%	9.792,56 €	0,2
AECID	1.457.275,72 €	15,08	131%	630.174,55 €	15,3
Ingressos privats	89.238,75 €	4,42	-20,3%	112.004,66 €	2,7
Quotes socis, sòcies i donacions	34.959,21 €	0,90	-7%	37.603,54 €	0,9
Ajudes a projectes	29.406,63 €	1,57	-55%	65.636,70 €	1,6
Serveis realitzats i vendes	24.320,00 €	0,17	234%	7.278,28 €	0,2
Ingressos financers (comptes d'administració)	552,91 €	0,04	-63%	1.486,14 €	0,0
Ingressos financers aplicats a projectes (no sumen)	42.365,15 €	1,4	-42%	72.710,44 €	1,8
Regularitzacions comptables				42.972,03 €	1,0
Despeses	3.026.863,38 €	100,00	[(a)-(b)] / (b)	4.067.236,10 €	100,00
Cooperació al Desenvolupament	2.712.399,98 €	95,11	-30%	3.868.228,95 €	93,68
Educació, Sensibilització i Formació	277.085,12 €	3,83	78%	155.653,66 €	4,66
Incidència Social i Comunicació				4.794,67 €	0,24
Administració i Captació de Fons	37.378,28 €	1,2	-3%	38.558,82 €	1,31
Resultats	3.163,86 €			-2.801,64 €	
Resultat extraordinari (ordinari + regularitzacions comptables)				40.170,19 €	

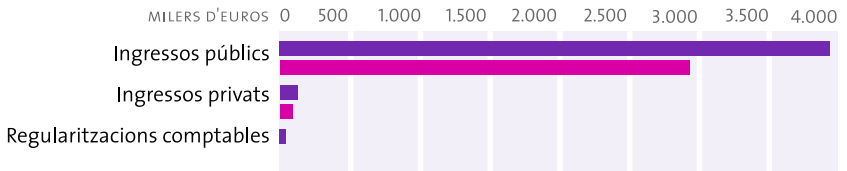
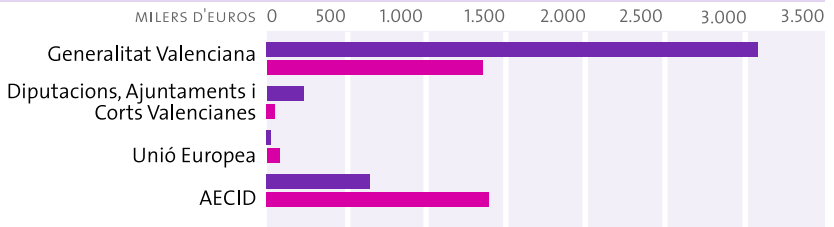
Distribució per grups de població



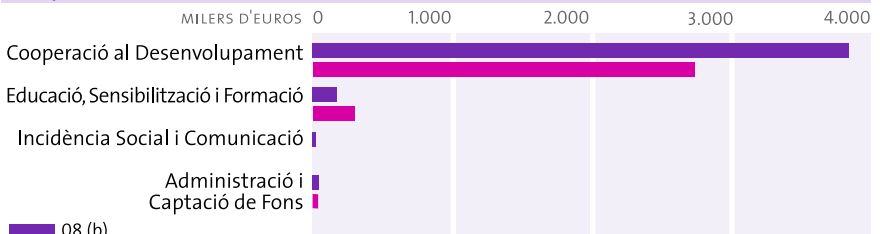
Distribució per programes



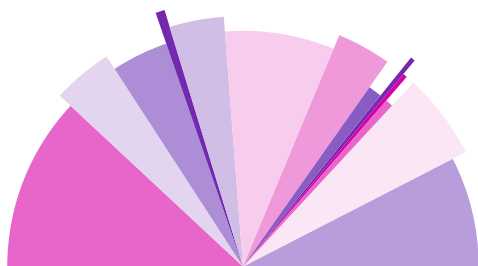
Ingressos



Despeses



08 (b)
09 (a)

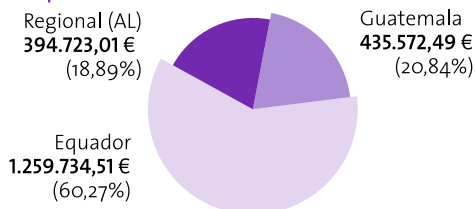


Distribució per socis locals

Total contraparts 3.868.228,95 €

Convenio PPII	511.828,61 €	23,98%
ASDECO	175.500,20 €	8,22%
CAAP	185.701,32 €	8,70%
ECUARUNARI	3.696,89 €	0,17%
CIUDAD	142.667,51 €	6,68%
MCCH	310.992,38 €	14,57%
FUNCEDESCRI	150.966,69 €	7,07%
INTI ÑAN	44.738,60 €	2,10%
Memoria Històrica	2.000,00 €	0,09%
Amaytay Wasi	1500,00 €	0,07%
ICCI	42.295,54 €	1,28%
IQBSS	240.078,99 €	11,25%
Jatari	322.811,88 €	15,12%

Despeses 2009



PENDENT D'AUDITORIA	EXERCICI 2009 (a)	%	DIFERÈNCIA	EXERCICI 2008 (b)	%
Actiu	4.767.490,99 €	100,00	[(a)-(b)] / (b)	6.657.222,03 €	100,00
Immobilitzat	191.086,72 €	4,01	171%	70.535,29 €	1,06
Immobilitzat i fiança	210.547,13 €	4,42	167%	78.846,51 €	1,18
Amortitzacions	-19.460,41 €	-0,41	134%	-8.331,22 €	-0,12
Circulant	4.576.404,27 €	95,99	-31%	6.586.686,74 €	98,94
Deutors	1.642.789,94 €	34,46	-55%	3.642.421,74 €	54,71
Inversions financeres curt termini	349.943,48 €	7,34	74%	200.846,55 €	3,02
Tresoreria	2.583.661,85 €	54,19	-6%	2.743.419,04 €	41,21
Passiu	4.767.490,99 €	100,00	[(a)-(b)] / (b)	6.657.222,03 €	100,00
PATRIMONI NET	3.791.677,99 €	79,53	-35%	5.801.536,02 €	87,15
Fons Propis	123.099,38 €	2,58	3%	119.935,52 €	1,80
Reserves	119.935,52 €	2,52	50%	79.765,33 €	1,20
Resultats de l'exercici	3.163,86 €	0,07	-92%	40.170,19 €	0,60
Subvencions a distribuir en exercicis diversos	3.668.578,61 €	76,95	-35%	5.681.600,50 €	85,34
PASSIU NO CORRENT (deutes llarg termini)	984.204,96 €	20,64	25%	78.297,36 €	11,80
Prèstec hipotecari	198.907,60 €	4,17			
Deutes ONG associades	785.297,36 €	16,47	0%	785.297,36 €	11,80
PASSIU CORRENT (deutes curt termini)	-8.391,96 €	-0,18	-112%	70.388,65 €	1,06

**PROYECTOS
2009 - 2010**

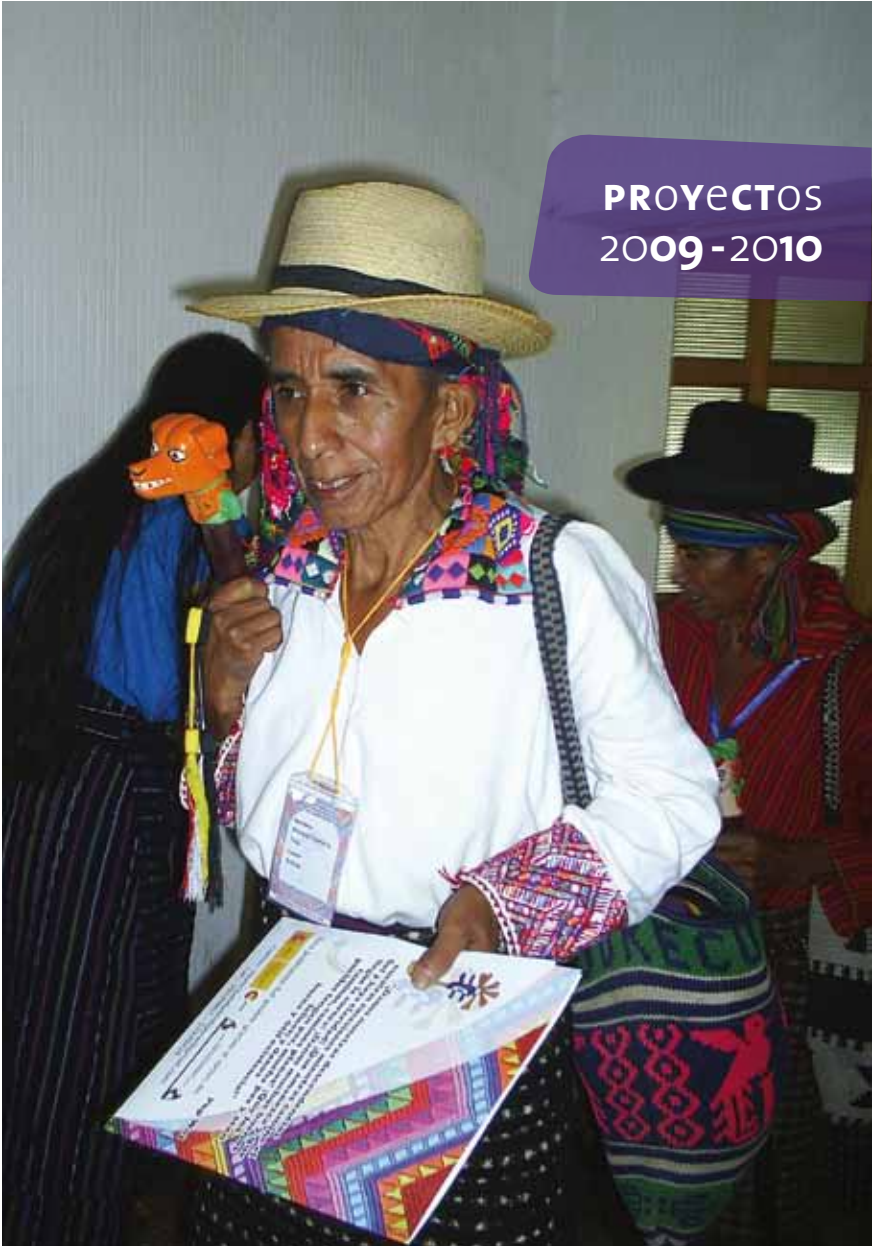


Foto: ASDECO

Acompañando a los Pueblos de América Latina en el ejercicio de sus derechos

Foto: Nuño Jiménez



ECUADOR

FINALIZADOS

Fortalecimiento de las capacidades de las Comunidades Educativas de Aprendizaje de la Universidad Intercultural de los Pueblos y Nacionalidades Indígenas (UINPI) Amawtay Wasi, para la gestión de su modelo alternativo de educación superior

Socia local: Universidad Intercultural de los Pueblos y Nacionalidades Indígenas Amawtay Wasi – UIAW
Cofinanciación:
Universitat Jaume I: 1.500,00 €
TOTAL: 1.500,00 €

Remesas para el Desarrollo. Apoyo al fortalecimiento de las COAC

Socias locales: Asociación INTI ÑAN y Fundación JATARI.
Cofinanciación:
Caixa Popular: 15.000,00 €
TOTAL: 15.000,00 €

EN CURSO

Mejora del acceso a los servicios sociales básicos y fortalecimiento del tejido socioeconómico para el desarrollo integral comunitario en 4 zonas de la provincia de Manabí

Socia local: Fundación MCCH
Consortio: ACSUR Las Segovias, Ingeniería Sin Fronteras (ISF) y ECOSOL
Cofinanciación:
Generalitat Valenciana: 960.000,00 €
TOTAL: 960.000,00 €

Wipala. Fortalecimiento organizativo, educación intercultural y turismo comunitario con comunidades transnacionales del pueblo saraguro

Socias locales: Asociación INTI ÑAN y Fundación JATARI
Cofinanciación:
Generalitat Valenciana: 240.565,72 €
Fundació Bancaixa: 20.000,00 €
Generalitat Valenciana.
Dirección General de Ciudadanía e Integración: 1.715,22 €
TOTAL: 262.280,94 €

Vivienda digna para familias de bajos ingresos a través de alianzas estratégicas

Socia local: Centro de Investigaciones CIUDAD
Cofinanciación:
Generalitat Valenciana 308.167,29 €
TOTAL: 308.167,29 €

Financiamiento sucesivo para vivienda popular: hacia el contrato social por la vivienda

Socia local: Centro de Investigaciones CIUDAD
Cofinanciación:
Generalitat Valenciana 197.414,39 €
TOTAL: 197.414,39 €

Gestión sostenible de los territorios y los recursos de las comunidades quichuas de Pastaza

Socia local: Instituto Quichua de Biotecnología Sacha Supai (IQBSS)
Cofinanciación:
Generalitat Valenciana: 353.588,56 €
TOTAL: 353.588,55 €

Delimitación territorial y gestión sostenible de los recursos naturales de la asociación quichua Causac Sacha de Pastaza

Socia local: Instituto Quichua de Biotecnología Sacha Supai (IQBSS)
Cofinanciación:
Diputació d'Alacant: 35.712,36 €
Ajuntament de Castelló de la Plana: 10.030,00 €
Corts Valencianes: 16.006,92 €
Ajuntament de Vila-real: 15.175,51 €
TOTAL: 76.924,79 €

Convenio de cooperación para fomentar la utilización de remesas como herramienta de desarrollo humano, social y económico. En las comunidades de las provincias ecuatorianas de Loja y Zamora

Socia local: Fundación Jatari y Asociación INTI ÑAN
Cofinanciación:
AECI-Convenio: 749.750,00 €
TOTAL: 749.750,00 €

Delimitación territorial y gestión sostenible de los recursos naturales de la asociación quichua Causac Sacha de Pastaza. Fase II

Socia local: Instituto Quichua de Biotecnología Sacha Supai (IQBSS).
Cofinanciación:
Diputació de València: 26.465,85 €
TOTAL: 26.465,85 €

Dotación de sistemas de agua potable y fortalecimiento de la participación democrática para su gestión y para el cuidado de fuentes de abasto en las comunidades Michacalá y Saraugsha

Socia local: Centro Andino de Acción Popular (CAAP)
Cofinanciación:
Generalitat Valenciana: 385.599,23 €
TOTAL: 385.599,23 €

Remesas para el Desarrollo. Cooperativa de servicios agrícolas

Cofinanciación:
Caixa Popular
(Premio Ayuda al Cooperativismo para el desarrollo): 5.000,00 €
TOTAL: 5.000,00 €

Fortalecimiento organizativo, educación intercultural y turismo comunitario con comunidades transnacionales del pueblo saraguro. Fase II

Socia Local: Asociación INTI ÑAN y Fundación JATARI.
Cofinanciación:
Generalitat Valenciana: 258.575,16 €
TOTAL: 258.575,16 €



GUATEMALA

EN CURSO

Aumento de las capacidades comunicativas y organizativas de los pueblos indígenas para la autogestión de sus territorios y recursos naturales.

Norte del departamento de El Quiché

Socias Locales: Iniciativa de Memoria Histórica.

Cofinanciación:

Ajuntament de Burjassot: 30.000,00 €

Fondos propios: 20.000,00 €

TOTAL: 50.000,00 €

Fortalecimiento de capacidades para el saneamiento ambiental y soberanía alimentaria de los pueblos indígenas del norte de El Quiché

Socia Local: Fundación Centro de Servicios Cristianos (FUNCEDESCRI).

Cofinanciación:

Ajuntament de Castelló de la Plana:

11.091,00 €

Ajuntament d'Alacant: 34.857,00 €

TOTAL: 45.948,00 €

Promoción de la soberanía alimentaria y mejora de las condiciones sociosanitarias en 3 municipios de los departamentos de Alta Verapaz y el Quiché

Socias locales: Fundación Centro de Servicios Cristianos (FUNCEDESCRI) y Asociación de Servicios Comunitarios de Salud (ASECSA).

Cofinanciación:

Generalitat Valenciana: 632.626,04 €

En agrupación con FARMAMUNDI (cabeza de consorcio)

TOTAL: 632.626,04 €

Garantía de la soberanía alimentaria de 16 comunidades indígenas de El Quiché y Alta Verapaz

Socia local: FUNCEDESCRI

Cofinanciación:

Generalitat Valenciana: 397.017,76 €

Ajuntament de Vila-real: 15.131,01 €

TOTAL: 412.148,77 €

Fortalecimiento de la municipalidad indígena y de las redes de mujeres y jóvenes del municipio de Chichicastenango para la gobernabilidad y el autodesarrollo

Socia local: ASDECO

Cofinanciación:

Generalitat Valenciana: 394.400,77 €

TOTAL: 394.400,77 €



Foto: FUNCEDESCRI

Regionales

EN CURSO

Apoyo al autodesarrollo de los pueblos indígenas y al reconocimiento y aplicación efectiva de sus derechos. Ecuador, Bolivia, Perú, Colombia, Paraguay, Guatemala y México (Chiapas)

Guayacán A.C.;
Semilla del Sur S.C.;
Asociación Maya Uk'ux'b'e;
Asociación para el Desarrollo Comunitario de Chichicastenango (ASDECO);
Centro de Cooperación al Indígena (CECOIN);
Organización Indígena de Antioquia (OIA);
Asociación Interétnica para el Desarrollo de la Selva Peruana (AIDSESP);
Instituto Quichua de Biotecnología Sacha Supay (IQBSS);
Instituto Científico de Culturas Indígenas - Amanta Runakunapak Yachay (ICCI-ARY);
Centro de Formación y Realización Cinematográfica (CEFREC);
Pro Comunidades Indígenas (PCI);
Coordinadora por la Autodeterminación de los Pueblos Indígenas (CAPI).

En consorcio con: Mugarik Gabe, Grupo Intercultural Almaciga y alterNativa – Intercanvi amb pobles indígenes

Cofinanciación:
Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo-AECID
4.000.000 €

TOTAL: 4.000.000 €



Foto: ASDECO

Fomentando conciencia CRÍTICA

Foto: Nuño Jiménez



FINALIZADOS

El feminicidio en Guatemala. Fase II. Difundiendo las alternativas sociales frente a la violencia de género

Cofinanciación:
Diputació de València: 5.807,52 €
TOTAL: 5.807,52 €

Fortalecimiento organizativo, educación intercultural y turismo comunitario con comunidades transnacionales del pueblo saraguro

Cofinanciación:
Generalitat Valenciana
Integración Social de los Inmigrantes:
1.715,22 €
TOTAL: 1.715,22 €

Campaña de sensibilización sobre los pueblos indígenas. Elaboración de un cuaderno donde se recogerán los principales instrumentos internacionales de defensa de los derechos de los indígenas

Cofinanciación:
Generalitat Valenciana: 3.825,00 €
TOTAL: 3.825,00 €

Paraules que caminen. Promovent la solidaritat amb els pobles indígenes

Cofinanciación:
Generalitat Valenciana: 41.499,49 €
Ajuntament de València: 11.110,00 €
Diputació de Castelló: 6.000,00 €
TOTAL: 58.609,49 €

Construyendo alternativas. Las luchas por el futuro de los pueblos de Guatemala

Cofinanciación:
CADE – Universitat de València:
3.000,00 €
Universitat Jaume I – UJI: 1.800,00 €
TOTAL: 4.800,00 €

Vine a Construir un Món Solidari. Fase VII

Cofinanciación:
Generalitat Valenciana: 63.596,81 €
Diputació de Castelló: 3.000,00 €
Ajuntament de Castelló: 5.600 €
TOTAL: 72.196,81 €

Jornadas “Enredando a los y las jóvenes para una cooperación solidaria”. Fase II

Cofinanciación:
Fundació Bancaixa: 3.000,00 €
TOTAL: 3.000,00 €

Vine a Construir un Món Solidari.

Fase VIII

Cofinanciación:

Generalitat Valenciana: 63.559,57 €

Ajuntament de Castelló: 3.925,32 €

Universitat Jaume I de Castelló:

1.760,00 €

TOTAL: 69.244,89 €

Repensar el turismo: proyecto de sensibilización sobre turismo y desarrollo

Proyecto ejecutado en consorcio con:
Iniciativas de Cooperación Internacional al Desarrollo – ICID (cabeza de consorcio), SodePaz, ATR, AlterNativas, Zubiak Eginez

Cofinanciación:

AECID: 178.162,00 €

TOTAL: 178.162,00 €

Mostra Itinerant de Cinema i Vídeo Indígena (Alacant)

Cofinanciación:

Ajuntament d'Alacant: 2.131,50 €

TOTAL: 2.131,50 €

Mostra Itinerant de Cinema i Vídeo Indígena (Elx)

Cofinanciación:

Ajuntament d'Elx 2.415,00 €

TOTAL: 2.415,00 €

Mostra Itinerant de Cinema i Vídeo Indígena (Ontinyent)

Cofinanciación:

Consell Local de la Joventut d'Ontinyent:

1.000,00 €

Caixa Ontinyent: 800,00 €

TOTAL: 1.800,00 €

EN CURSO

Aumento del impacto de las remesas desde una perspectiva de género, con miras al desarrollo rural en América Latina y el Caribe

Cofinanciación:

FIDA – Investigación: 11.500,00 €

TOTAL: 11.500,00 €

Enredando Alternativas III

Cofinanciación:

INJUVE: 41.000,00 €

TOTAL: 41.000,00 €

Generando redes, conciencia e instrumentos para la defensa de los derechos de los pueblos indígenas

Cofinanciación:

AECID Educación y sensibilización:
15.360,00 €

TOTAL: 15.360,00 €

Proyecto ejecutado en consorcio con:
Mugarik Gabe, Grupo Intercultural Almáciga y Alternativa Intercanvi amb pobles indígenes

Equiliquà. Promoviendo el consumo responsable para una economía con equidad

Cofinanciación:

Generalitat Valenciana: 63.570,06 €

Ajuntament de Castelló de la Plana:
9.299,13 €

TOTAL: 72.869,19 €

Equiliquà. Fase II. Promovent el Finançament Alternatiu Nord/Sud per a una Economia amb Equitat

Cofinanciación:

Generalitat Valenciana: 57.507,00 €

TOTAL: 57.507,00 €



Foto: CONAIE

Paraules que caminen. Fase II. Campaña de sensibilització social per al dret al territori, recursos naturals i autodesenvolupament dels pobles indígenes de Guatemala i Equador

Cofinanciación:

Generalitat Valenciana: 54.011,02 €
Ajuntament de València: 12.571,00 €
Diputació de Castelló: 6.000,00 €
TOTAL: 72.582,02 €

Paraules que caminen. Fase III. Programa itinerant de sensibilització sobre dones indígenes i autodesenvolupament

Cofinanciación:

Generalitat Valenciana: 57.567,00 €
TOTAL: 57.567,00 €

Territoris de Solidaritat

Para aumentar la atención y el apoyo de la opinión pública europea con respecto a las iniciativas de desarrollo y lucha contra la pobreza en el sur del mundo

Cofinanciación:

Unión Europea: 66.000,00 €
TOTAL: 66.000,00 €

Proyecto ejecutado en consorcio con Ingeniería Sin Fronteras, Pluralia TV y un conjunto de organizaciones europeas (MLAL – Progetto Mondo (cabeza de consorcio), KATE - Stuttgart)



Foto: CONAIE

AGRADECIMIENTOS

A todas las personas, organizaciones e instituciones públicas o privadas que nos han apoyado a lo largo del año. Sin ellas, todo sería un poco más cuesta arriba.

A los movimientos sociales del Sur. Sin su lucha, no sabríamos donde está el horizonte.

A los pueblos indígenas. Sin su palabra y su práctica, desconoceríamos el calor de la Madre Tierra y la existencia de los muchos mundos que viven en nuestro planeta.

A las organizaciones y colectivos con los que trabajamos en red. Porque juntos, la trinchera es más cálida y la derrota diaria escuece un poco menos.

A todas las personas y colectivos que nos han acompañado en La maldición de Malinche, nuestro programa de radio. Por contar lo que nadie cuenta y compartir con nosotras la rebeldía.

A los socios y las socias. Por un año más.



ACSUD
LAS SEGOVIAS
PAÍS VALENCIÀ

València (sede central)

C/ Puerto Rico, 28 - 2 · 46006 València
Tel. 963 80 64 82 · info@acsud.org

Vila-real

Plaça de Sant Pasqual, 19 · 12540 Vila-real
Tel. 964 53 57 62 · castello@acsud.org

Alacant

Hotel Entidades de Interés Social
C/ Rafael Asín, 12 · 03010 Alacant
Tel. 965 25 94 60 · alacant@acsud.org

www.acsud.org